



Filèr la lèna: na tradizion che vegn da dalonc

STORIA

Ti secoi la jent de Fascia ge à tras fità sia monts ai pèstres de pastreces del Venet. L vadagn che ge vegnia fora aea gran valor. La pruma testimonianza de chisc raporc se la troa te na nota del canovich Giuliani del 1484.

Dal 1550 en ca ti protoconi del Giudizie de Fascia se troa informaziuns più tel detai, desche per ejiempie che chisc pastreces aea dai 600 a la 1000 feides.

Anter l 1654 e l 1688 36 touses fascènes les se à maridà con belumac e feltrins.

Vèrda chiò
I tutorial:



FÈR DE JONÌÒ

Zacan scartejèr la lèna, l lin e la cèneva l era na ocajion per fèr comunanza. I se binèa donca do cena a filèr, scartejèr, fèr chiena e concèr èrc e endèna i se fajea mingol de vila te la stua più granes, na bona vertola per i touse e la touses per se scontrèr e se cognoscer.

Enlouta se usèa magnèr l pocèm, n picol marendel de pomes de tera e reves.

LIN E CÈNEVA

Chi egn te Fascia se semenèa lin e cèneva: n ciamp coscita semenà aea inom ciamp de filadura.

Per filèr chesta fibres ge volea les meter a majerèr tel mol de la rosèda e dapò ge gramolèr fora i mènesc, fin canche se destachèa l ciapin dai filons. Do se les scartejèa.

Canche se aea de bie omescie, se i portèa dal tescèr. Del 1808 te Fascia n era ot; un di ultimes en atività l era restà sun Tamion.



SAERES. Tutorial de tradiziuns e mestieres fascegn. Con Zili Weiss de Celeste de Tone.

Na produzion Union di Ladins de Fascia metuda adum da Nives Iori e Nicoletta Riz.

Dessegn de Elisabeth Oberrauch da Impresciuns dla vita rurala da plüdadî.

P. F. Ghetta, La valle di Fassa nelle Dolomiti, Mizàcole de steile. Riprejes e tai de Filmart television.

La maitinada da la roda da filar

p. Frumenzio Ghetta

Ve ciantar voi la cianzon
da la roda da filar.
Canche roda va dintorn
duc i bec i cogn sutar.

Veia roda da filar
chi él più bon de te far jir?
Più nesciugn te vel durar
ma gio vegne a te chiefir.

[...]

Veia roda da filar
tu es fornida de rainade
veta e roda tu as fiade
ma gio voi te descedar.

Tira e spenji le scartace
par desbacolar la lana;
outa e para de return
par far su de bele fiete.

Veia roda da filar
fame n bal e va dintorn
fame jir fin che son storn
parché voi desmentiar.

[...]

Veia roda da filar
canche varde jir to spel
veide insomesch che debel
i é sin jic junsom al mar.

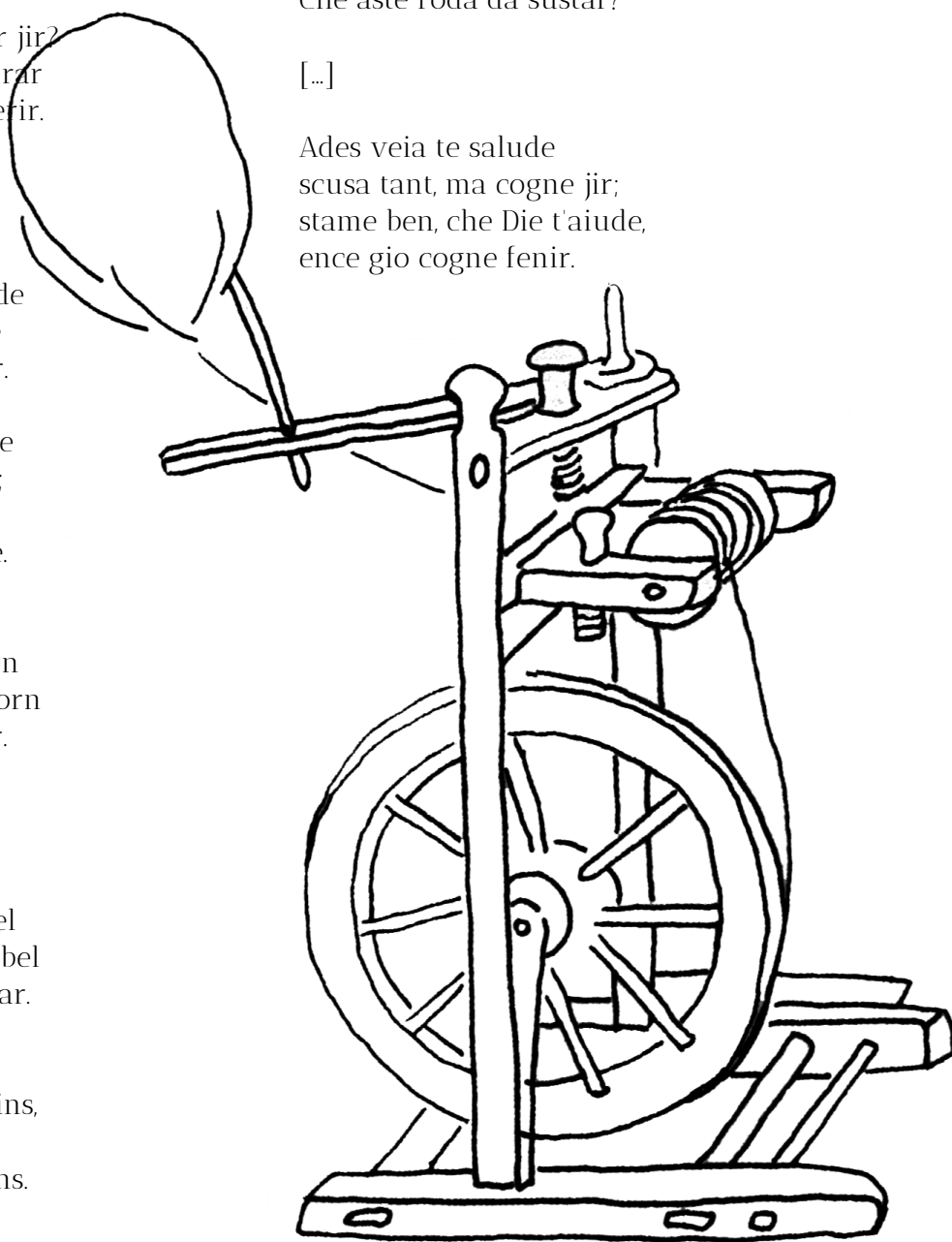
Fila lana de fil fin
par le ciauze ai fantolins,
fila cianeva col lin
par linzei e par mantins.

[...]

Veia roda da filar
dime valch de chel cruziar
da chi egn, e dal cainar.
Che aste roda da sustar?

[...]

Ades veia te salute
scusa tant, ma cogne jir;
stame ben, che Die t'aiude,
ence gio cogne fenir.



SAERES. Tutorials de tradizions e mestieres fascegn. Con Zili Weiss de Celeste de Tone.

Na produzion Union di Ladins de Fascia metuda adum da Nives Iori e Nicoletta Riz.

Dessegn de Elisabeth Oberrauch da Impresciuns dla vita rurala da plüdadî.

P. F. Ghetta, La valle di Fassa nelle Dolomiti, Mizàcole de steile. Riprejes e tai de Filmart television.